

Česká republika – Státní pozemkový úřad

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov

IČO: 01312774

DIČ: CZ01312774

za kterou právně jedná Ing. Jiří Papež, ředitel Krajského pozemkového úřadu pro Plzeňský kraj

adresa: náměstí Generála Píky 2110/8, 326 00 Plzeň,

na základě oprávnění vyplývajícího z platného Podpisového řádu Státního pozemkového úřadu účinného ke dni právního jednání

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 40010-3723001/0710

ID DS: z49per3

(dále jen „pronajímatel“)

– na straně jedné –

a

BG KAROLINA, k.s.

sídlo: Děpoltice 40, Dešenice, 340 22

IČO: 14704293

DIČ: CZ 14704293

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni oddíl A, vložka 5542

osoba oprávněná jednat za právnickou osobu komplementářka Ing. Alena Oliberiusová,

xxx

xxx

ID DS: rric2ar

(dále jen „nájemce“)

- na straně druhé –

uzavírají tuto

**dohodu o ukončení nájemní smlouvy
č. 150N03/03**

Čl. I

Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 31. 12. 2003 nájemní smlouvu č. 150N03/03 a násl. dodatek č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 (dále jen „smlouva“).

Čl. II

Pronajímatel a nájemce se dohodli na ukončení nájemní smlouvy specifikované v čl. I této dohody, a to k datu 19. 6. 2025.

Pronajímatel a nájemce uzavřou novou pachtovní smlouvu č. 62N25/03 a novou nájemní smlouvu č. 64N25/03 obě s datem účinnosti 20. 6. 2025.

ČI. III

Po prověření předpisů a plnění nájemného z nájemní smlouvy č. 150N03/03 byl zjištěn nedoplatek ve výši 9221,00 Kč (slovy: devěttisícdvěstědvacetjedna koruna česká).

Tento nedoplatek (dluh) nájemce uznává a zavazuje se jej uhradit nejpozději do 21. 7. 2025 na účet pronajímatele vedený u České národní banky, číslo účtu 40010-3723001/0710, variabilní symbol 15010303.

ČI. IV

Pronajímatel jako správce osobních údajů dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a platného nařízení (EU) 2016/679 (GDPR), tímto informuje ve smlouvě uvedený subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle této smlouvy. Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou. Postupy a opatření se pronajímatel zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

ČI. V

Tato dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá nájemce a jeden je určen pro pronajímatele.

ČI. VI

Tato dohoda nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem uvedeným v čl II. této dohody, nejdříve však dnem uveřejnění v registru smluv dle ustanovení § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Uveřejnění této dohody v registru smluv zajistí pronajímatel.

Čl. VII

Smluvní strany po přečtení této dohody prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato dohoda je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Plzni dne 19. 6. 2025

.....
Ing. Jiří Papež,
ředitel Krajského pozemkového úřadu
pro Plzeňský kraj
pronajímatel

.....
BG KAROLINA, k.s.
Ing. Alena Oliberiusová, komplementářka
nájemce

Za správnost: Ing. Jarmila Doležalová CSc.

.....

Tato dohoda byla uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Datum registrace
ID smlouvy
ID verze
Registraci provedl.....

V Plzni dne